

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 56/2017(92))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALPHA ΚΥΠΡΟΥ»

Ημερομηνία Απόφασης: 13 Δεκεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

Η κ. Αγγελική Λαζάρου Μέλος, η οποία ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού «**ALPHA ΚΥΠΡΟΥ**» πιθανές παραβάσεις των **Κανονισμών 24(1)(α), 24(1)(β), 24(2)(δ)** και **36(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

24. – (1)(α) Τα δελτία ειδήσεων προπαρασκευάζονται και μεταδίδονται με ακρίβεια, αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα·

(β) ουσιώδη λάθη κατά τη μετάδοση των γεγονότων διορθώνονται κατά τη διάρκεια του ίδιου δελτίου ειδήσεων, αν υποδειχθούν ή γίνουν αντιληπτά έγκαιρα. Σε αντίθετη περίπτωση διορθώνονται αμελλητί στο επόμενο δελτίο ειδήσεων.

24. – (2) Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές:

(δ) μετάδοση τυχόν σκηνών ακατάλληλων για ανηλίκους ή που πιθανόν θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών είναι σύντομες και υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική).

36. – (3) Λαμβάνεται πρόνοια ώστε οι εκπομπές να μην παραπλανούν ή πανικοβάλλουν τους τηλεθεατές ή ακροατές, ιδιαίτερα με την απομίμηση του δελτίου ειδήσεων.

Ύστερα από σχετική απόφαση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **31.5.2017**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1 - 4:

1. Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε **ρεπορτάζ** στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **χωρίς αυτό να έχει προπαρασκευαστεί και μεταδοθεί με ακρίβεια**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(1)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο εν λόγω ρεπορτάζ, μεταδόθηκαν τα ακόλουθα:

Εισαγωγή ρεπορτάζ:

- Παρουσιαστής: «Ανεβαίνει καθημερινά η ένταση στην χερσόνησο της Κορέας, καθώς ο Πούτιν στέλλει στρατεύματα στα σύνορα με την Βόρεια Κορέα. Την ίδια ώρα ο Κιμ Γιονγκ Ουν συνεχίζει τις απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών, ενώ αίσθηση προκαλεί προπαγανδιστικό βίντεο με πρωταγωνιστή ένα παιδί».

Ρεπορτάζ:

ΤΙΤΛΟΣ: ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ – ΑΝΑΤΡΙΧΙΑΣΤΙΚΟ ΒΙΝΤΕΟ ΑΠΟ Β. ΚΟΡΕΑ - ΑΠΕΙΛΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΕΣ ΓΙΑ ΗΠΑ

[Το ρεπορτάζ αρχίζει με την προβολή πλάνου από την εκτόξευση ενός πυραύλου, το οποίο είναι παρμένο από την ταινία “The Interview” και ακολούθως πλάνου του Κιμ Γιονγκ Ουν που χαιρετά τον κόσμο].

- Δημοσιογράφος: «Ανατριχιαστικό το νέο προπαγανδιστικό βίντεο της Βόρειας Κορέας».

[Στην οθόνη προβάλλεται απόσπασμα από την αρχή της κινηματογραφικής ταινίας “The Interview” (του 2014), αμερικάνικης κωμωδίας που

πραγματευόταν την προσπάθεια ενός δημοσιογράφου και του παραγωγού της εκπομπής του να ταξιδέψουν στη Πιονγκγιάνγκ για να δολοφονήσουν τον Κιμ Γιονγκ Ουν. Στην εναρκτήρια σκηνή μια μικρή κοπέλα ασιατικής καταγωγής, που παίζει τον ρόλο της Βορειοκορεάτισσας, εμφανίζεται μπροστά σε ένα μνημείο της χώρας της να τραγουδά ένα τραγούδι – ύμνο προς τον ηγέτη της Βορείου Κορέας, με απειλές ταυτόχρονα και κατάρρες κατά των Ηνωμένων Πολιτειών. Η μικρή τραγουδά στην γλώσσα της, ενώ στην οθόνη προβάλλεται η μετάφραση στα ελληνικά].

- Μικρή Βορειοκορεάτισσα: (τραγουδιστά) «Ο αγαπημένος μας Ηγέτης είναι σοφός. Είναι ευγενής, καλός και δυνατός. Του ευχόμαστε ευτυχία. Του ευχόμαστε ειρήνη, του ευχόμαστε αγάπη. Και ευχόμαστε και κάτι άλλο. Στις ΗΠΑ... να εκραγούν σε μια φλογερή κόλαση. Μακάρι να πεινάσουν και να παρακαλάνε. Και να αφανιστούν από αρρώστια. Μακάρι να είναι αβοήθητοι, να φτωχύνουν και να κρύνουν! Είναι αλαζόνες και χοντροί! Είναι ηλίθιοι και κακοί! Μακάρι να πνιγούν στο ίδιο τους το αίμα και τα περιττώματα! Πέθανε Αμερική, πέθανε! Σε παρακαλώ, γιατί δεν πεθαίνεις; Θα γέμιζες την μικρή μου καρδιά με χαρά! Όλες οι γυναίκες σας να βιαστούν από τέρατα της ζούγκλας. Ενώ τα παιδιά σας θα αναγκάζονται να παρακολουθούν».
- Δημοσιογράφος: «Οι απειλές για πυρηνικό κτύπημα προκαλούν την οργή των Ηνωμένων Πολιτειών».

[Στην οθόνη προβάλλεται πλάνο από την εκτόξευση ενός πυραύλου, και ακολούθως πλάνο του Προέδρου των ΗΠΑ Ντόναλντ Τραμπ].

- Σον Σπάϊσερ, Εκπρόσωπος Τύπου του Λευκού Οίκου: «Δεν είναι η πρώτη φορά που η Β. Κορέα χρησιμοποιεί προπαγανδιστικά μέσα. Δεν θα σχολιάζουμε κάθε φορά που χρησιμοποιεί προπαγάνδα».
- Δημοσιογράφος: «Και ενώ η πανίσχυρη αρμάδα του Τραμπ κατευθύνεται στην κορεάτικη χερσόνησο ο Πούτιν στέλλει χιλιάδες στρατεύματα στα σύνορα με την Βόρεια Κορέα. Φοβάται στρατιωτική επίθεση κατά της Πιονγκγιάνγκ. Το ίδιο και η Κίνα. Στέλλει 150 χιλιάδες στρατιώτες στα νότια σύνορά της με την Βόρεια Κορέα».

[Στην οθόνη προβάλλονται πλάνα με πολεμικά πλοία, πλάνο του Προέδρου της Ρωσίας Βλαντιμίρ Πούτιν και πλάνα από χερσαία και πτητικά πολεμικά άρματα εν δράσει].

Όπως έχει διαπιστωθεί, ο οργανισμός πρόβαλε απόσπασμα και πλάνο από την ταινία “The Interview”, παρουσιάζοντάς το ως προπαγανδιστικό βίντεο της Βορείου Κορέας κατά των ΗΠΑ, χωρίς αυτό το βίντεο να υφίσταται στην πραγματικότητα.

2. Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε **ρεπορτάζ** στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **κατά το οποίο έγιναν ουσιώδη λάθη, χωρίς αυτά να διορθωθούν κατά τη διάρκεια του ίδιου δελτίου ειδήσεων, ή στο επόμενο δελτίο ειδήσεων**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 24(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο εν λόγω ρεπορτάζ, μεταδόθηκαν τα ακόλουθα:

Εισαγωγή ρεπορτάζ:

- Παρουσιαστής: «Ανεβαίνει καθημερινά η ένταση στην χερσόνησο της Κορέας, καθώς ο Πούτιν στέλλει στρατεύματα στα σύνορα με την Βόρεια Κορέα. Την ίδια ώρα ο Κιμ Γιονγκ Ουν συνεχίζει τις απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών, ενώ αίσθηση προκαλεί προπαγανδιστικό βίντεο με πρωταγωνιστή ένα παιδί».

Ρεπορτάζ:

ΤΙΤΛΟΣ: ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ – ΑΝΑΤΡΙΧΙΑΣΤΙΚΟ ΒΙΝΤΕΟ
ΑΠΟ Β. ΚΟΡΕΑ - ΑΠΕΙΛΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΕΣ ΓΙΑ ΗΠΑ

[Το ρεπορτάζ αρχίζει με την προβολή πλάνου από την εκτόξευση ενός πυραύλου, το οποίο είναι παρμένο από την ταινία “The Interview” και ακολούθως πλάνου του Κιμ Γιονγκ Ουν που χαιρετά τον κόσμο].

- Δημοσιογράφος: «Ανατριχιαστικό το νέο προπαγανδιστικό βίντεο της Βόρειας Κορέας».

[Στην οθόνη προβάλλεται απόσπασμα από την αρχή της κινηματογραφικής ταινίας “The Interview” (του 2014), αμερικάνικης κωμωδίας που πραγματευόταν την προσπάθεια ενός δημοσιογράφου και του παραγωγού της εκπομπής του να ταξιδέψουν στη Πιονγκγιάνγκ για να δολοφονήσουν τον Κιμ Γιονγκ Ουν. Στην εναρκτήρια σκηνή μια μικρή κοπέλα ασιατικής καταγωγής, που παίζει τον ρόλο της Βορειοκορεάτισσας, εμφανίζεται μπροστά σε ένα μνημείο της χώρας της να τραγουδά ένα τραγούδι – ύμνο προς τον ηγέτη της Βορείου Κορέας, με απειλές ταυτόχρονα και κατάρες κατά των Ηνωμένων Πολιτειών. Η μικρή τραγουδά στην γλώσσα της, ενώ στην οθόνη προβάλλεται η μετάφραση στα ελληνικά].

- Μικρή Βορειοκορεάτισσα: (τραγουδιστά) «Ο αγαπημένος μας Ηγέτης είναι σοφός. Είναι ευγενής, καλός και δυνατός. Του ευχόμαστε ευτυχία. Του ευχόμαστε ειρήνη, του ευχόμαστε αγάπη. Και ευχόμαστε και κάτι άλλο. Στις ΗΠΑ... να εκραγούν σε μια φλογερή κόλαση. Μακάρι να πεινάσουν και να παρακαλάνε. Και να αφανιστούν από αρρώστια. Μακάρι να είναι αβοήθητοι, να φτωχύνουν και να κρύνουν! Είναι αλαζόνες και χοντροί! Είναι ηλίθιοι και κακοί! Μακάρι να πνιγούν στο ίδιο τους το αίμα και τα περιττώματα! Πέθανε Αμερική, πέθανε! Σε παρακαλώ, γιατί δεν πεθαίνεις; Θα γέμιζες την μικρή μου καρδιά με χαρά! Όλες οι γυναίκες σας να βιαστούν από τέρατα της ζούγκλας. Ενώ τα παιδιά σας θα αναγκάζονται να παρακολουθούν».
- Δημοσιογράφος: «Οι απειλές για πυρηνικό κτύπημα προκαλούν την οργή των Ηνωμένων Πολιτειών».

[Στην οθόνη προβάλλεται πλάνο από την εκτόξευση ενός πυραύλου, και ακολούθως πλάνο του Προέδρου των ΗΠΑ Ντόναλντ Τραμπ].

- Σον Σπάϊσερ, Εκπρόσωπος Τύπου του Λευκού Οίκου: «Δεν είναι η πρώτη φορά που η Β. Κορέα χρησιμοποιεί προπαγανδιστικά μέσα. Δεν θα σχολιάζουμε κάθε φορά που χρησιμοποιεί προπαγάνδα».
- Δημοσιογράφος: «Και ενώ η πανίσχυρη αρμάδα του Τραμπ κατευθύνεται στην κορεάτικη χερσόνησο ο Πούτιν στέλλει χιλιάδες στρατεύματα στα σύνορα με την Βόρεια Κορέα. Φοβάται στρατιωτική επίθεση κατά της Πιονγκγιάνγκ. Το ίδιο και η Κίνα. Στέλλει 150 χιλιάδες στρατιώτες στα νότια σύνορά της με την Βόρεια Κορέα».

[Στην οθόνη προβάλλονται πλάνα με πολεμικά πλοία, πλάνο του Προέδρου της Ρωσίας Βλαντιμίρ Πούτιν και πλάνα από χερσαία και πτητικά πολεμικά άρματα εν δράσει].

Όπως έχει διαπιστωθεί, ο οργανισμός δεν διόρθωσε το πιο πάνω λάθος, το να προβάλλει δηλαδή απόσπασμα και πλάνο από την ταινία “The Interview”, παρουσιάζοντάς το ως προπαγανδιστικό βίντεο της Βορείου Κορέας κατά των ΗΠΑ (βίντεο που στην πραγματικότητα δεν υφίσταται) στο ίδιο δελτίο ειδήσεων ή στα επόμενα δελτία ειδήσεων, ήτοι το μεσημβρινό και το νυκτερινό Δελτίο Ειδήσεων της 21^{ης} Απριλίου 2017.

3. Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε **ρεπορτάζ** στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **το οποίο περιείχε λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους, που έθιγε πιθανότατα τις ευαισθησίες των τηλεθεατών, χωρίς να υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική), κατά**

παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο του εν λόγω ρεπορτάζ, προβάλλεται στην οθόνη απόσπασμα από την αρχή της κινηματογραφικής ταινίας “The Interview” (του 2014), αμερικάνικης κωμωδίας που πραγματευόταν την προσπάθεια ενός δημοσιογράφου και του παραγωγού της εκπομπής του να ταξιδέψουν στη Πιονγκγιάνγκ για να δολοφονήσουν τον Κιμ Γιονγκ Ουν. Στην εναρκτήρια σκηνή μια μικρή κοπέλα ασιατικής καταγωγής, που παίζει τον ρόλο της Βορειοκορεάτισσας, εμφανίζεται μπροστά σε ένα μνημείο της χώρας της να τραγουδά ένα τραγούδι – ύμνο προς τον ηγέτη της Βορείου Κορέας, με απειλές ταυτόχρονα και κατάρες κατά των Ηνωμένων Πολιτειών. Η μικρή τραγουδά στην γλώσσα της, ενώ στην οθόνη προβάλλεται η μετάφραση στα ελληνικά.

- Μικρή Βορειοκορεάτισσα: (τραγουδιστά) «Ο αγαπημένος μας Ηγέτης είναι σοφός. Είναι ευγενής, καλός και δυνατός. Του ευχόμαστε ευτυχία. Του ευχόμαστε ειρήνη, του ευχόμαστε αγάπη. Και ευχόμαστε και κάτι άλλο. Στις ΗΠΑ... να εκραγούν σε μια φλογερή κόλαση. Μακάρι να πεινάσουν και να παρακαλάνε. Και να αφανιστούν από αρρώστια. Μακάρι να είναι αβοήθητοι, να φτωχύνουν και να κρυώνουν! Είναι αλαζόνες και χοντροί! Είναι ηλίθιοι και κακοί! **Μακάρι να πνιγούν στο ίδιο τους το αίμα και τα περιττώματα! Πέθανε Αμερική, πέθανε! Σε παρακαλώ, γιατί δεν πεθαίνεις; Θα γέμιζες την μικρή μου καρδιά με χαρά! Όλες οι γυναίκες σας να βιαστούν από τέρατα της ζούγκλας. Ενώ τα παιδιά σας θα αναγκάζονται να παρακολουθούν».**

4. Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε **ρεπορτάζ** στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **χωρίς να ληφθεί πρόνοια, ώστε η εν λόγω μετάδοση να μην παραπλανήσει ή / και πανικοβάλλει τους τηλεθεατές,**

κατά παράβαση του **Κανονισμού 36(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο δικηγόρος του οργανισμού κ. Γαστών Χατζηαναστασίου, με επιστολή του ημερομ. **14.6.20017**, υπέβαλε τις θέσεις και απόψεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**).

Σημειώνεται ότι ο οργανισμός δεν εξέφρασε την επιθυμία να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού, όπως έχουν εκφρασθεί από τον Δικηγόρο του και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε **ρεπορτάζ** στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **χωρίς αυτό να έχει προπαρασκευαστεί και μεταδοθεί με ακρίβεια.**

Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε **ρεπορτάζ** στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **κατά το οποίο έγιναν ουσιώδη λάθη, χωρίς αυτά να**

διορθωθούν κατά τη διάρκεια του ίδιου δελτίου ειδήσεων, ή στο επόμενο δελτίο ειδήσεων.

Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **το οποίο περιείχε λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους, που έθιγε πιθανότατα τις ευαισθησίες των τηλεθεατών, χωρίς να υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική).**

Στις **20.4.2017**, μεταξύ των ωρών **20:15 - 21:10**, ο οργανισμός μετέδωσε ρεπορτάζ στο πλαίσιο του **Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων**, με θέμα την **ένταση στην χερσόνησο της Κορέας** και συγκεκριμένα την αποστολή στρατευμάτων από τον Πούτιν και απειλές κατά των Ηνωμένων Πολιτειών από τον Κιμ Γιονγκ Ουν, **χωρίς να ληφθεί πρόνοια, ώστε η εν λόγω μετάδοση να μην παραπλανήσει ή / και πανικοβάλλει τους τηλεθεατές.**

Τα γεγονότα των πιο πάνω υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 3 - 8 της παρούσας απόφασης.

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις / εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές εμπεριέχονται στην επιστολή του δικηγόρου του οργανισμού ημερομ. **14.6.2017**, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Λαμβάνοντας υπόψη τα γεγονότα της παρούσας υπόθεσης, η Αρχή κρίνει ότι δεν λήφθηκαν υπόψη και δεν τηρήθηκαν με τη δέουσα επιμέλεια οι πρόνοιες της Νομοθεσίας, καθώς αφενός το επίδικο ρεπορτάζ, που μεταδόθηκε στο πλαίσιο του Κεντρικού Δελτίου Ειδήσεων, δεν προπαρασκευάστηκε και δεν μεταδόθηκε με ακρίβεια και αφετέρου τα ουσιώδη λάθη που έγιναν σε αυτό

δεν διορθώθηκαν κατά τη διάρκεια του ίδιου δελτίου ειδήσεων ή στο επόμενο δελτίο ειδήσεων.

Ως εκ τούτου, ο οργανισμός παρουσιάζοντας απόσπασμα ταινίας σαν πραγματικό προπαγανδιστικό βίντεο της Βορείου Κορέας, το οποίο επενδύθηκε με ανάλογο σχολιασμό από δημοσιογράφο, χαρακτηρίζοντάς το μεταξύ άλλων ως προκλητικό, ανατριχιαστικό, που περιλαμβάνει απειλές για πυρηνικό κτύπημα, δεν έλαβε οποιαδήποτε πρόνοια ώστε να μην παραπλανήσει ή/και να πανικοβάλλει τους τηλεθεατές.

Η Αρχή κρίνει τις πιο πάνω παραβάσεις ως ιδιαίτερα σοβαρές, καθότι ο οργανισμός μετέδωσε ρεπορτάζ παρουσιάζοντας το ως πραγματικό, ενώ ουσιαστικά ήταν απόσπασμα από κινηματογραφική ταινία, σε μια χρονική περίοδο που το ενδιαφέρον ολόκληρου του πλανήτη είναι στραμμένο στην κορεατική χερσόνησο, όπου επικρατεί έντονος αναβρασμός με πυρηνικές δοκιμές και εκατέρωθεν απειλές για πυρηνικό πόλεμο. Το εν λόγω βίντεο πέρα από ανακριβείς πληροφορίες, περιείχε σχόλια ακατάλληλα για ανήλικους, που έθιγαν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών και πιθανόν να φόβιζαν και να προκαλούσαν πανικό.

Σημειώνεται ότι η Αρχή λαμβάνει υπόψη την παραδοχή και απολογία του οργανισμού, πέραν τούτου όμως θεωρεί εξίσου σοβαρό το γεγονός ότι ο οργανισμός σε καμία περίπτωση δεν μερίμνησε ούτως ώστε να διορθώσει και να ανακαλέσει όσα μετέδωσε σαν πραγματικά γεγονότα, μετά τη διαπίστωση ότι αυτά δεν υφίστανται. Η Αρχή επαναλαμβάνει και επισημαίνει ότι οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τη νομοθεσία και να μετάδίδουν οπτικοακουστικό υλικό, ειδικά στο πλαίσιο ενημερωτικών προγραμμάτων, το οποίο έχει προπαρασκευαστεί και μεταδοθεί με ακρίβεια, πληρότητα, δεν θίγει τις ευαισθησίες των τηλεθεατών και δεν προκαλεί πανικό η παραπλανεί το κοινό. Τα σχετικά ρεπορτάζ πρέπει να προπαρασκευάζονται

με ευθύνη και να λαμβάνονται πάντοτε υπόψη οι επιδράσεις τους στα παιδιά, ως επίσης και ποιό είναι το τελικό προϊόν της είδησης στο θεατή.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών **24(1)(α) (υποστοιχείο 1)**, **24(1)(β) (υποστοιχείο 2)**, **24(2)(δ) (υποστοιχείο 3)** και **36(3) (υποστοιχείο 4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Κ.

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 56/2017(92))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΛΦΗ ΚΥΠΡΟΥ»

Ημερομηνία Απόφασης: 2 Μαΐου, 2018

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

Η κ. Αγγελική Λαζάρου Μέλος, η οποία ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **13 Δεκεμβρίου 2017**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 24(1)(α), 24(1)(β), 24(2)(δ) και 36(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

24. – (1)(α) Τα δελτία ειδήσεων προπαρασκευάζονται και μεταδίδονται με ακρίβεια, αντικειμενικότητα, αμεροληψία, πολυμέρεια και τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα·

(β) ουσιώδη λάθη κατά τη μετάδοση των γεγονότων διορθώνονται κατά τη διάρκεια του ίδιου δελτίου ειδήσεων, αν υποδειχθούν ή γίνουν αντιληπτά

έγκαιρα. Σε αντίθετη περίπτωση διορθώνονται αμελλητί στο επόμενο δελτίο ειδήσεων.

24. – (2) Οι πιο κάτω κανόνες ισχύουν στα δελτία ειδήσεων και στις ενημερωτικές εκπομπές:

(δ) μετάδοση τυχόν σκηνών ακατάλληλων για ανηλίκους ή που πιθανόν θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών είναι σύντομες και υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική).

36. – (3) Λαμβάνεται πρόνοια ώστε οι εκπομπές να μην παραπλανούν ή πανικοβάλλουν τους τηλεθεατές ή ακροατές, ιδιαίτερα με την απομίμηση του δελτίου ειδήσεων.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **12.1.2018** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός μέχρι σήμερα δεν απέστειλε οποιεσδήποτε απόψεις για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή επαναλαμβάνει, ως η απόφασή της ημερομ. 13.12.2017, ότι οι συγκεκριμένες παραβάσεις είναι ιδιαίτερα σοβαρές, καθότι ο οργανισμός μετέδωσε ρεπορτάζ παρουσιάζοντας το ως πραγματικό, ενώ ουσιαστικά ήταν απόσπασμα από κινηματογραφική ταινία, σε μια χρονική περίοδο που το ενδιαφέρον ολόκληρου του πλανήτη είναι στραμμένο στην κορεατική χερσόνησο, όπου επικρατεί έντονος αναβρασμός με πυρηνικές δοκιμές και εκατέρωθεν απειλές για πυρηνικό πόλεμο. Το εν λόγω βίντεο πέρα από ανακριβείς πληροφορίες, περιείχε σχόλια ακατάλληλα για ανήλικους, που έθιγαν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών και πιθανόν να φόβιζαν και να προκαλούσαν πανικό.

Εξίσου σοβαρό είναι και το γεγονός ότι ο οργανισμός σε καμία περίπτωση δεν μερίμνησε, ούτως ώστε να διορθώσει και να ανακαλέσει όσα μετέδωσε σαν πραγματικά γεγονότα, μετά τη διαπίστωση ότι αυτά δεν υφίστανται.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπια της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης της παραδοχής και απολογίας του οργανισμού, ως επίσης τη φύση, τη βαρύτητα, τη διάρκεια και τη σοβαρότητα των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό, για τις παραβάσεις που έγιναν στις **20.4.2017**, κυρώσεις ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 24(1)(α)** (υποστοιχείο **1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €800.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 24(1)(β)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €400.**

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 24(2)(δ)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 36(3)** (υποστοιχείο **4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 1, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1.200** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Κ.Π.